

管制人員的答覆

(問題編號：1653)

總目： (95) 康樂及文化事務署

分目： (-) 沒有指定

綱領： (5) 公共圖書館

管制人員： 康樂及文化事務署署長 (李美嫦)

局長： 民政事務局局长

問題：

就康樂及文化事務署的公共圖書館服務，請告知本委員會：

- (a) 過去1年，公共圖書館每年外借中文及英文書籍的次數為分別為多少？外借購自本地出版的中文及英文書籍的次數又分別為多少？
- (b) 過去1年，公共圖書館每年用於購買圖書的總開支為多少？用於購買本地出版的中文及英文圖書的開支分別為多少？預算未來1年，公共圖書館用於購買本地出版的中文及英文圖書的開支，以及購買圖書的總開支分別為多少？
- (c) 請根據以下列表，列出過去1個財政年度，在成人英文書籍／兒童英文書籍／成人中文書籍／兒童中文書籍在以下分類下，頭10本購入數量最多之可供借閱的書籍名稱；在該財政年度的購入數量；相關購入開支；及該書在該財政年度的借閱次數。(註：請撇除購自考試局的出版)

	頭10本購入數量最多的書籍名稱	在該財政年度的購入數量	相關購入開支	該書在該財政年度的借閱次數
總類				
哲學				
宗教				
社會科學				
語言				
自然科學				
應用科學				
藝術				

	頭10本購入數量最多的書籍名稱	在該財政年度的購入數量	相關購入開支	該書在該財政年度的借閱次數
文學				
歷史				
小說				
兒童小說				
兒童圖畫書				

- (d) 請根據以下列表，列出過去1個財政年度，在成人英文書籍／兒童英文書籍／成人中文書籍／兒童中文書籍在以下分類下，頭10本借閱量最多的書籍名稱，該書在圖書館的館藏量；及該書在該財政年度的借閱次數

	頭10本借閱量最多的書籍名稱	該書在圖書館的館藏量	該書在該財政年度的借閱次數
總類			
哲學			
宗教			
社會科學			
語言			
自然科學			
應用科學			
藝術			
文學			
歷史			
小說			
兒童小說			
兒童圖畫書			

- (e) 當局如何評估購買本地創作及出版書籍及相關的借閱次數，對書本銷售及作者版權帶來之損失？當局會否考慮就引入「授予公共圖書館借閱權」，以鼓勵本地創作及出版，加強知識產權的保護？
- (f) 請根據以下列表，列出過去3個財政年度，於書刊註冊組登記的書籍數量。

	登記的中文書籍數量	由本地出版社出版的登記中文書籍數量	登記的英文書籍數量	由本地出版社出版的登記英文書籍數量	整體登記書籍數量
2014-15年度					
2015-16年度					
2016-17年度					

- (g) 請分別列出，2016-17及2017-18財政年度，有關電子書的開支；在2016-17年度，電子書借閱的情況及借閱的方式(如：網上借閱及館內借閱等)；當局在2017-18年度，有關推動電子書的計劃及所涉的開支。
- (h) 過去1年，公共圖書館用於圖書館借閱服務的人手編制及開支為多少？
- (i) 過去1年，當局用於購買音樂及影視資料的費用及支付音樂及影視相關的版權費用為多少？

提問人：馬逢國議員（議員問題編號：44）

答覆：

- (a) 2016年，公共圖書館的中文和英文書籍借閱次數分別為3 730萬次和1 120萬次，而本地出版的中文和英文書籍借閱次數則分別為1 770萬次和80萬次。
- (b) 2016-17年度，香港公共圖書館用於購置書籍的預算開支約為5 300萬元，其中購置香港出版的中文和英文書籍的預算開支分別為1 200萬元及100萬元。2017-18年度用於購置書籍及當中用於購置本地出版書籍的預算開支，預計將與2016-17年度的水平相若。
- (c) 礙於系統所限，加上編製資料需時，香港公共圖書館只能於2017年6月提供以分類計2016-17年度購入數量最多的首5本成人和兒童書籍。
- (d) 礙於系統所限而未能即時取得有關資料，香港公共圖書館只能就8類書籍，即成人中文小說／非小說類書籍；兒童中文小說／非小說類書籍；成人英文小說／非小說類書籍；兒童英文小說／非小說類書籍，提供2016年首10本借閱量最多的書籍資料。詳情見附件I。
- (e) 香港公共圖書館依據聯合國教育、科學及文化組織《公共圖書館宣言》所訂原則發展多元化的圖書館館藏，以配合市民對資訊和研究、自學進修及善用餘暇各方面的需求，以及推廣文學藝術。

國際圖書館協會聯合會(國際圖聯)認為，指稱版權作品因公共圖書館使用而令銷路受損的論點未經證實，而公共圖書館外借資料通常有助版權作品在市場推廣並促進銷售。目前，國際圖聯公布的指引沒有要求會員採納授借權制度，各地公共圖書館對應否採納該制度也沒有共識。

事實上，香港公共圖書館過去多年一直藉購置和蒐集合適的圖書館資料，以及舉辦各類推廣活動，積極推廣文學藝術。我們會繼續提倡閱讀和推動文學，我們認為採用這個方法推廣香港作家的作品較佳。

- (f) 過去3個財政年度，於書刊註冊組登記的書籍數量表列如下：

	登記的中文 書籍數量	登記的英文 書籍數量	登記的書籍數量－ 雙語、其他語言及 政府刊物	整體登記 書籍數量
2014-15年度	9 840	2 674	2 271	14 785
2015-16年度	9 858	3 148	2 279	15 285
2016-17年度 (截至2017年 2月)	8 139	2 282	2 440	12 861

備註：所有登記書籍均由本地出版社出版

- (g) 2016-17年度用於採購電子書館藏的預算開支為420萬元，較2015-16年度增加20%。2017-18年度的預算維持相若水平。香港公共圖書館會繼續採購約2萬冊由香港、台灣、英國及美國出版社提供的各類電子書，以切合讀者的需要。電子書館藏的使用量統計資料載於附件II。香港公共圖書館會定期舉辦教育和推廣活動、安排學校／機構參觀圖書館、舉辦電子資源簡介會和學校文化日，以及通過顧客聯絡小組、教師聯絡小組，以及到訪學校／社區團體／機構，繼續向社會各界宣傳公共圖書館的電子資源。相關開支會納入康樂及文化事務署的經常開支。
- (h) 截至2016年4月1日，在「綱領(5)：公共圖書館」下提供圖書館服務(包括借閱服務)的人手編制為1 422人，2016-17年度的預算員工開支為4.93億元。
- (i) 香港公共圖書館與視聽資料供應商簽訂合約，訂明香港公共圖書館獲授權或獲特許在指定的圖書館提供該等資料作閱讀、聆聽或觀看用途，以及把錄音資料借予任何第三者。這些供應商受合約約束，必須確保提供予公共圖書館的視聽資料可不受限制地使用，因此，香港公共圖書館除了向供應商支付合約費用外，無須就提供上述服務按借閱次數支付額外費用。2016-17年度，購買音樂及影視資料的預算開支約為850萬元。

此外，香港公共圖書館會向已註冊的特許機構支付版權費／牌照費，藉以在圖書館和香港中央圖書館出租場地舉辦活動期間公開播放音樂及背景音樂，以及在公共圖書館各個工作站播放音樂作品。2016-17年度，政府就音樂及影視資料支付予有關特許機構的版權費／牌照費約為20萬元。

香港公共圖書館
2016年首10本借閱量最多的書籍

表1(成人中文小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	射雕英雄傳 ⁽¹⁾	882	10 030
2.	神鵰俠侶 ⁽¹⁾	893	8 280
3.	笑傲江湖 ⁽¹⁾	740	6 747
4.	天龍八部 ⁽¹⁾	828	6 636
5.	鹿鼎記 ⁽¹⁾	865	6 632
6.	倚天屠龍記 ⁽¹⁾	768	6 510
7.	書劍恩仇錄 ⁽¹⁾	854	5 824
8.	大宅	207	5 484
9.	有你,沒有你	203	5 427
10.	雪山飛狐 ⁽¹⁾	877	5 395

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

表2(成人中文非小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	香港中學文憑考試.中國語文 ⁽¹⁾	1 009	12 933
2.	東京食玩買終極天書 ⁽¹⁾	701	12 859
3.	京都 大阪+神戶 奈良 滋賀食玩買終極天書 ⁽¹⁾	601	11 305
4.	日本 大阪 ⁽¹⁾	524	11 303
5.	新加坡+聖淘沙 烏節路 小印度食玩買終極天書 ⁽¹⁾	595	10 221
6.	九州食玩買終極天書 ⁽¹⁾	509	10 163
7.	日本中部：名古屋 金沢 高山 白川鄉食玩買終極天書 ⁽¹⁾	441	9 692
8.	首爾+濟州 釜山 全境遊：食玩買終極天書 ⁽¹⁾	405	9 161
9.	日本 東京 ⁽¹⁾	518	9 033
10.	日本 北海道：札幌，小樽，旭川，登別，洞爺湖 ⁽¹⁾	587	8 777

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

表3(兒童中文小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	小王子 ⁽¹⁾	1 838	13 038
2.	西遊記 ⁽¹⁾	811	7 367
3.	三國演義 ⁽¹⁾	740	6 601
4.	一千零一夜 / 天方夜譚 ⁽¹⁾	1 536	6 230
5.	度假鼠的旅行日記 ⁽²⁾	256	5 513
6.	水滸傳 ⁽¹⁾	828	5 331
7.	綠野仙蹤 / 綠野仙踪 ⁽¹⁾	1 152	5 265
8.	紅樓夢 ⁽¹⁾	764	5 234
9.	愛麗絲夢遊仙境 ⁽¹⁾	946	5 193
10.	神探福爾摩斯 ⁽¹⁾⁽²⁾	493	4 584

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

(2) 就同一系列的書名相同書籍而言，只提供借閱量最高的書籍資料。

表4(兒童中文非小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	魔雪奇緣 ⁽¹⁾⁽²⁾ (迪士尼)	302	5 445
2.	迷你多啦,放心交給它!	276	4 857
3.	老夫子精選系列. 第267冊 ⁽²⁾ (老夫子精選系列)	190	4 712
4.	大雄的人魚大海戰 ⁽²⁾ (多啦A夢彩色電影版)	263	4 655
5.	誠實 ⁽¹⁾⁽²⁾ (幼兒德育故事叢書)	356	4 641
6.	湯馬仕的特別任務 ⁽²⁾ (湯馬仕小火車品德故事集)	204	4 470
7.	Q小子生活筆記 ⁽¹⁾⁽²⁾ (智fun系列)	296	4 466
8.	我很生氣 ⁽²⁾ (幼兒情緒故事叢書)	210	4 382
9.	漢堡包和叉燒包 ⁽²⁾ (新雅.繪本館)	202	4 328
10.	我會自己吃飯 ⁽²⁾ (幼兒自理故事叢書)	205	4 309

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

(2) 就同一系列的書名相同書籍而言，只提供借閱量最高的書籍資料。

表5(成人英文小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	The five people you meet in heaven	180	2 251
2.	The time keeper	113	1 517
3.	For one more day	125	1 516
4.	The Great Gatsby ⁽¹⁾	184	1 276
5.	The hobbit, or, There and back again ⁽¹⁾⁽²⁾ (Lord of the rings)	152	1 187
6.	The first phone call from heaven	87	1 124
7.	The adventures of Sherlock Holmes ⁽¹⁾⁽²⁾ (Red classics Sherlock Holmes)	150	1 062
8.	Inferno : a novel	85	932
9.	Nineteen eighty-four ⁽¹⁾	65	826
10.	The girl on the train	63	819

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

(2) 就同一系列的書名相同書籍而言，只提供借閱量最高的書籍資料。

表6(成人英文非小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination. English language ⁽¹⁾	997	14 342
2.	HKALE. AS use of English ⁽¹⁾	668	3 087
3.	Advanced taxation in Hong Kong ⁽¹⁾	214	2 058
4.	Lonely Planet Japan ⁽¹⁾	209	1 816
5.	Hong Kong company law ⁽¹⁾	254	1 705
6.	Thinking, fast and slow	102	1 655
7.	HKCEE. Mathematics ⁽¹⁾	410	1 644
8.	Tuesdays with Morrie : an old man, a young man, and life's greatest lesson ⁽¹⁾	169	1 628
9.	Lonely Planet Scandinavia ⁽¹⁾	132	1 541
10.	Business writing for Hong Kong ⁽¹⁾	216	1 521

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

表7(兒童英文小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	Charlie and the chocolate factory ⁽¹⁾	440	5 698
2.	Harry Potter and the Chamber of Secrets ⁽¹⁾⁽²⁾ (Harry Potter series)	373	4 409
3.	Charlie and the great glass elevator ⁽¹⁾	349	3 614
4.	George's marvellous medicine ⁽¹⁾	296	3 611
5.	The BFG ⁽¹⁾	230	3 410
6.	The giraffe and the pelly and me ⁽¹⁾	279	3 349
7.	Matilda ⁽¹⁾	291	3 307
8.	The search for treasure : the sixth adventure in the Kingdom of Fantasy ⁽²⁾ (Geronimo Stilton series)	152	3 112
9.	The secret of the snow ⁽²⁾ (Thea Stilton special edition series)	153	2 845
10.	The Twits ⁽¹⁾	235	2 828

註

(1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)

(2) 就同一系列的書名相同書籍而言，只提供借閱量最高的書籍資料。

表8(兒童英文非小說類書籍)

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
1.	A sea mystery ⁽¹⁾⁽²⁾ (Oxford reading tree)	350	6 152
2.	Mr. Tickle ⁽¹⁾⁽²⁾ (Mr. Men, my complete collection)	503	4 677
3.	Thomas goes fishing ⁽²⁾ (Learning ladder)	191	3 806
4.	Thomas and the Easter Egg Hunt ⁽²⁾ (My first railway library)	150	3 579
5.	Thomas and the circus ⁽¹⁾⁽²⁾ (Thomas & friends The Thomas TV series!)	208	3 521
6.	The golden touch ⁽²⁾ (Read at home)	278	2 985

項目	書名	圖書館館藏數量	借閱量
7.	The story of Thomas the Tank Engine	145	2 977
8.	Little Miss Princess ⁽¹⁾⁽²⁾ (Little Miss, my complete collection)	222	2 934
9.	The gingerbread man ⁽¹⁾⁽²⁾ (Read it yourself with Ladybird)	201	2 860
10.	The treasure chest ⁽²⁾ (Oxford story tree)	134	2 709

註

- (1) 包括不同版本／出版年份的書名相同書籍(如該書出版多卷，則只提供第1卷的資料。)
- (2) 就同一系列的書名相同書籍而言，只提供借閱量最高的書籍資料。

香港公共圖書館
電子書館藏使用量(2016年1月至12月)

不同服務供應商採用不同的統計元素，例如查閱的電子書、搜尋、播放聲帶、按類別瀏覽等數字，以顯示資料庫的使用量。香港公共圖書館各電子書資料庫服務供應商在2016年提供的電子書館藏使用量統計資料表列如下。至於按借閱方式再細分的使用量統計數字則未能提供。

項目	電子書館藏名稱	採用的統計元素	使用量
1.	方正中文電子書	查閱的電子書數目 (網上閱讀和借閱)	59 578
2.	eBooks on EBSCOhost	查閱的電子書數目 (網上閱讀和下載)	17 185
3.	ebrary Academic Complete	查閱的電子書數目 (網上閱讀和下載)	21 178
4.	HyRead 電子書 (2016年6月推出)	查閱的電子書數目 (網上閱讀、借閱和試閱)	116 649
5.	拿索斯線上有聲圖書館 (有聲書)	播放聲帶數目	41 793
6.-7.	Safari Books Online (包括 Safari Business Books Online 及 Safari Tech Books Online)	搜尋次數	10 084
8.	遠景繁體中文電子書	按類別瀏覽次數	22 403

註

該8個電子書館藏現有約243 000冊中英文電子書。